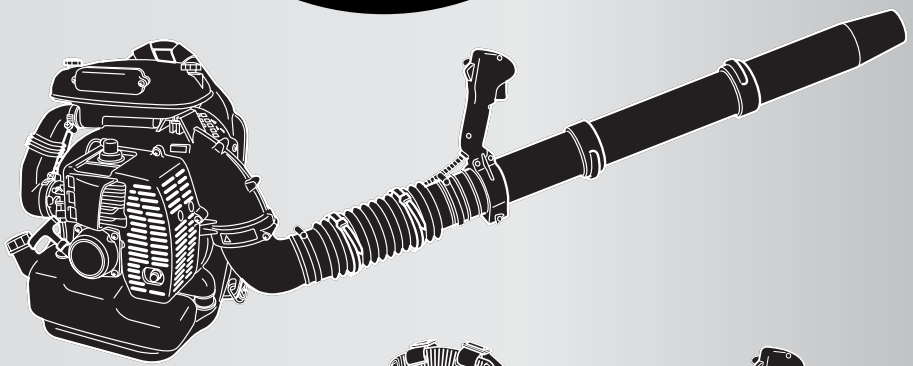
848L3893A2 (806)

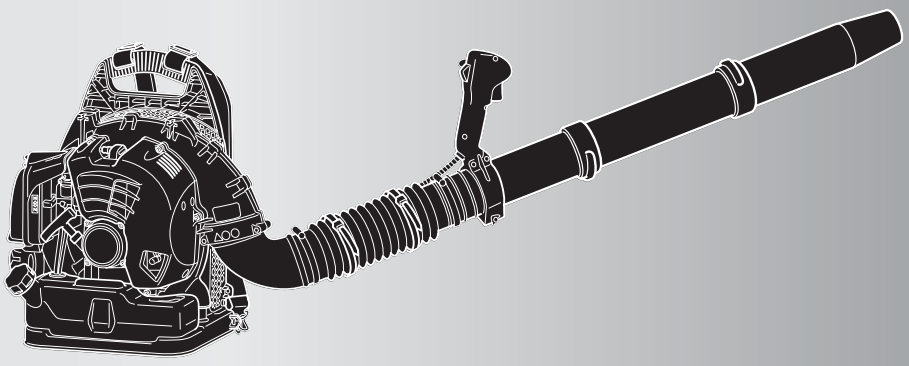
ZENOAH

CE

# BETJENINGSVEJLEDNING

## BLÆSERE





D
K

# EBZ4800
# EB7000

**⚠ ADVARSEL ⚠**

**Vær venlig at læse denne vejledning omhyggeligt igennem, inden vore produkter tages i brug, så du forstår, hvordan din enhed bruges korrekt.**

## EU ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Undertegnede, **Husqvarna Zenoah Co., Ltd.**

**1-9, Minamidai, Kawagoe, Saitama, Japan**

erklærer som eneansvarlig, at nedenstående produkter, som omtales i denne erklæring, er i overensstemmelse med:

**DIREKTIV 98/37/EC**

**2000/14/EU Intern kontrolproduktion**

De omtalte produkter er følgende:

**BETEGNELSE : BLÆSERE**

**MODELLER : EBZ4800 EB7000**

**SERIENUMRE : 7120001 og opefter**

Ovennævnte selskab vil i sine arkiver opbevare nedenstående tekniske dokumentation fore eventuelle inspektionsformål.
- Betjeningsvejledning
- Planer og tegninger
- Beskrivelse af forholdsregler, der skal sikre overensstemmelse
- Anden teknisk dokumentation : Specifikationsark
  Inspektionsstandard

**Saitama, Japan** **1. december 2007**

Masahiko GOUDA
Administrerende direktør, Afdelingen for kvalitetssikring

# FORKLARING AF SYMBOLER OG SIKKERHEDSADVARSLER

**EBZ4800**

**ADVARSEL!!!**
**RISIKO FOR BESKADIGELSE AF HØRELSEN**
**Bær hoved-, øjen- og øreværn.**

**EB7000**

**ADVARSEL!!!**
**RISIKO FOR BESKADIGELSE AF HØRELSEN**
**Bær hoved-, øjen- og øreværn.**

| MODEL | | LYDNIVEAU | |
|---|---|---|---|
| | | ISO 11094 | |
| | | LwA | |
| | | målt | garanteret |
| EBZ4800 | (47,9cm$^3$) | 102,39 dB(A) | 104 dB(A) |
| EB7000 | (62,0cm$^3$) | 106,94 dB(A) | 108 dB(A) |

**GODKENDELSESNUMMER AF CE-DIREKTIVET OM UDSTØDNINGSEMISSION (2002/88/EC)**
**EBZ4800 : e13*97/68SH2G3*2002/88*0096*00**
**EB7000 : e13*97/68SH3G3*2002/88*0095*02**

### ⚠ SIKKERHEDEN FØRST

Advarselsvejledningerne, markeret med et ⚠ symbol, omhandler vigtige oplysninger, der skal tages i betragtning for at undgå mulig personskade. Du anmodes derfor om at gennemlæse alle disse vejledninger, og efterfølge dem.

**ADVARSLER I VEJLEDNINGEN**

### ⚠ ADVARSEL

Dette symbol henviser til vejledninger der skal efterfølges for at forhindre ulykker, der kan føre til alvorlige personskader eller død.

### ❗ VIGTIGT

Dette symbol henviser til vejledninger der, hvis de ikke følges, fører til mekanisk svigt, maskinskade eller beskadigelse.

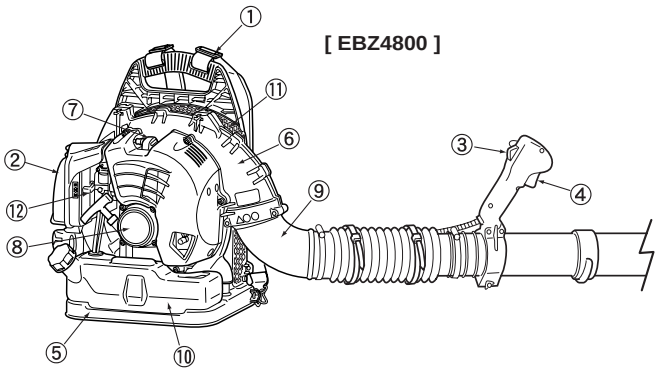
### 🕮 BEMÆRK

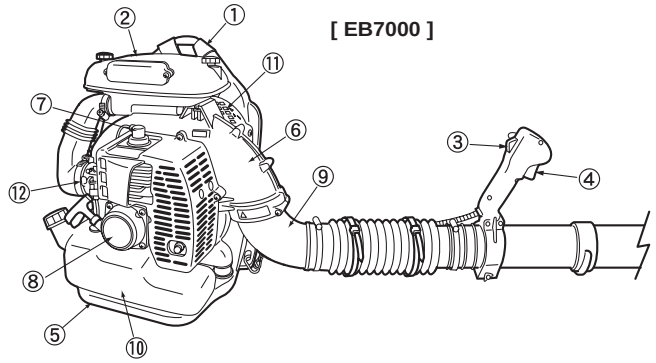
Dette symbol henviser til tips eller vejledninger der kan være nyttige under anvendelse af udstyret.

## *Indhold*


1. Oversigt over udstyret ..... 3
2. Specifikationer ..... 4
3. Advarselssymboler på maskinen ..... 4
4. Symboler på maskinen ..... 4
5. For sikker brug ..... 5
6. Klargøring ..... 8
7. Brændstof ..... 9
8. Betjening ..... 10
9. Vedligeholdelse ..... 11
10. Opbevaring ..... 13
11. Bortskaffelse ..... 13
12. Fejlfindingsvejledning ..... 14


# 1. Oversigt over udstyret




1. Skulderstrop
2. Luftrenser
3. Tændingskontakt
4. Gashåndtag
5. Stel
6. Spiralhus
7. Tændrørshætte
8. Rekylstarter
9. Knæ
10. Brændstoftank
11. Net
12. Chokerstang

DK

# 2. Specifikationer

| MODEL | | EBZ4800 | EB7000 |
|---|---|---|---|
| mål (LxBxH) | mm | 1352x496x475 | 520x580x490 |
| Tørvægt | kg | 8,9 | 9,6 |
| Benzintankens volumen | liter (fl.oz) | 2,0 (67,6) | 2,1 (70,9) |
| Motor Type | | Strato-charged luftkølet 2-takt benzinmotor | Luftkølet 2-cycle benzinmotor |
| Sammenbrænding slagvolumen | cc (cu.in) | 47,9 (2,92) | 62 (3,78) |
| Luftfilter | | Halvvådt 2-trins filter | 2-trins filtersystem til frisk strømning |
| Karburator | | Membran,roterende ventiltype | |
| Tændingssystem | | C.D.I. | |
| Tændrør | | NGK CMR7H (Støjsikret) | Champion RCJ6Y (Støjsikret) |
| Lyddæmper | | Udstyret med gniststandser | |
| Betjening af motorhastighed | rpm | 2000 til 6500 | 2000 til 7500 |
| Brændstofforbrug | liter/h (fl.oz/h) | 1,04 (35,2) | 2,2 (65) |
| Max. luftmængde (m/std rør) | cu.m/min (cfm) | ø57:11 (387)/ø66:13 (458) | 15 (529) |
| Max. Lufthastighed | m/sec (mph) | ø57:72 (161)/ø66:63 (140) | 90 (200) |

Specifikationerner kan ændres uden varsel.

# 3. Advarselssymboler på maskinen

**Læs brugsvejledningen før maskinen tages i brug.**

**Bær hoved-, øjen- og øreværn.**

**Advarsel/Opmærksomhed**

**Sikre at børn, omkringstående og hjælpere opretholder en afstand på 15 meter fra maskinen.**

Hvis advarselsskiltet falder af eller bliver snavset og det ikke længere er læseligt, skal du kontakte forhandleren hvorfra du købte udstyret for at bestille nye skilte, der derefter skal fastsættes de påkrævede steder på udstyret.

**Foretag aldrig ændringer på maskinen. Maskinens garanti bortfalder hvis du ændrer på blæsere og derefter bruger den eller hvis du ikke overholder retningslinjerne i denne betjeningsvejledning.**

# 4. Symboler på maskinen

Der er symboler, indgraverede i maskinen, for at sikre sikker brug og vedligeholdelse. Vær forsigtig, følg vejledningerne og symbolerne, for at undgå fejl.

Påfyldningsåbning "MIX GASOLIN" (BLANDET BENZIN)
**Position:** BENZINDÆKSEL

Startluftklappens tillukningsretning
**Position:** Indsugningsport

Startluftklappens åbningsretning
**Position:** Indsugningsport

# ⚠ 5. For sikker brug

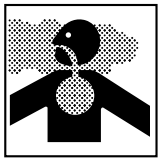
1. Gennemlæs denne vejledning omhyggeligt indtil du forstår den fuldstændigt og er i stand til at følge alle brugsvejledningerne.
2. Gem denne vejledning et sted hvor den er let tilgængelig, så du kan bruge den til at besvare spørgsmål der måtte opstå senere. Bemærk også: Hvis du har spørgsmål der ikke er besvaret i denne vejledning, kan du kontakte forhandleren, hvorfra du købte udstyret.
3. Vedlæg altid denne vejledning når du sælger, udlåner og på anden måde overfører udstyrets ejerskab.
4. Din maskine må ikke udlånes eller udlejes, uden at ejervejledningen følger med.
5. Sørg for at enhver, der anvender enheden, forstår informationerne i denne vejledning.
6. Et barn under 13 år må aldrig få lov til at anvende maskinen.

## ARBEJDSTILSTAND

1. Lad være med at betjene blæseren, hvis du er træt, syg eller bekymret, eller hvis du er påvirket af alkohol, stoffer eller medicin.
2. Der skal bruges høreværn, så faren for at miste hørelsen på grund af lydniveauet reduceres.
3. Sørg altid for at beskytte øjne og fødder, så der er mindre fare for skader, der skyldes udslyngede genstande. Øjenbeskyttelsen skal overholde kravene i ANSI Z87.1.
4. På støvede steder skal der bruges en ansigtsfiltermaske, som mindsker faren ved inhalering af støv.
5. Brug solide sko med gummisaler eller sko med en anden form for skridsikker beskyttelse, der hjalper dig med at undga at falde.
6. Brug ikke lost siddende toj, torklader, halskader og andre lost siddende materialer og have kun har til skulderne for at mindske personskader forbundet med genstande, der kan risikere at blive trukket ind i de roterende dele.
7. Langvarig brug af blæseren, som udsætter brugeren for vibrationer og kulde, kan forårsage sygdommen "døde fingre" (kaldet Raynauds fænomen) med symptomer, som omfatter en snurrende og brændende fornemmelse efterfulgt af bleghed og følelsesløshed i fingrene. Man kender ikke alle de faktorer, der bidrager til sygdommen "døde fingre", men nogle faktorer er koldt vejr, rygersygdomme eller fysiske betingelser såvel som lange perioder, hvor man er udsat for vibrationer. For at risikoen for at få sygdommen "døde fingre" minimeres, anbefales det på det kraftigste at træffe forholdsregler.

a) Hold kroppen varm. Anvend aldrig blæseren i regnvejr.
b) Sørg for tykke handsker mod vibrationerne.
c) Tag hyppigt en 5-minutters pause på et varmt sted.
d) Hold hele tiden med et fast greb, men klem ikke om håndtagene med et konstant kraftigt tryk.
e) Hvis der mærkes ubehag, rødme eller hævelse af fingrene eller nogen kropsdel, skal lægen kontaktes hurtigt, inden det bliver værre.

8. Apparatets tændingssystem frembringer et elektromagnetisk felt med meget svag intensitet. Dette felt kan forstyrre nogle pacemakere. For at mindske risikoen for alvorlige eller dødelige skader, skal personer med pacemaker konsultere lægen og pacemakerfabrikanten, før dette værktøj anvendes.



## ARBEJDSSITUATION

1. For at reducere risikoen for skader, der skyldes inhalering af udstødningsgasserne, må maskinen ikke anvendes på et område uden ventilation. Udstødningsgasserne indeholder livsfarlige kulilte.
2. Undgå at anvende blæseren, hvor sikkert fodfæste og balance ikke kan garanteres.

## UNDGÅ STØJPROBLEMER

**❗ VIGTIG**

**Undersøg og følg de stedlige regler angående lydniveau og arbejdstimer i forbindelse med blæseren.**

1. Anvend kun motoriseret udstyr på rimelige tidspunkter – dvs. ikke tidligt om morgenen eller sent om aftenen/natten, hvor det kan forstyrre andre mennesker.
   Overhold de tidsrum, der er anført i de lokale regler.

# ⚠ 5. For sikker brug

2. Begræns antallet af udstyr, der bruges samtidigt, så støjen reduceres.
3. Betjen motoriserede blæsere ved den laveste omdrejningshastighed, der kan gøre arbejdet.
4. Efterse udstyret inden brug, især lyddæmper, luftindtag og luftfiltre.

### ARBEJDSPLAN

- Afsæt rigelig tid til hvile, når arbejdsskemaet planlægges. Begræns det tidsrum, hvori produktet anvendes kontinuerligt, til ca. 30 - 40 minutter pr. forløb og afsæt 10 - 20 minutter til pauser mellem arbejdsperioderne. Prøv også at holde den samlede arbejdsperiode, der udføres på en enkelt dag, til under 2 timer eller mindre.

### BRÆNDSTOF

**⚠ ADVARSEL**

**For at reducere faren for ildebrand eller forbrændinger:**

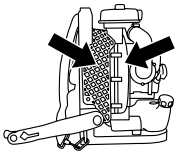
a) Brændstof skal håndteres yderst forsigtigt. Det er meget brandfarligt.
b) Ryg ikke på steder, hvor brændstof håndteres.
c) Fyld ikke brændstof på en varm motor.
d) Fyld ikke brændstof på en kørende motor.
e) Undgå at spilde brændstof eller olie. Aftør altid apparatet, så det er tørt inden ibrugtagning.
f) Gå mindst 3 meter væk fra det sted, hvor der blev påfyldt brændstof, inden motoren startes.

g) Benzin skal altid opbevares i en beholder, der er godkendt til brandfarlige væsker.
h) Sørg for at apparatet er korrekt samlet og i god driftsstand.

### FØR MOTOREN STARTES

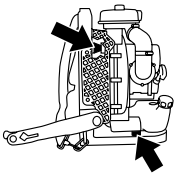
- Hver gang inden motoren startes, skal hele apparatet undersøges for at se, om hver del er i god stand og sidder solidt strammet til på sin rette plads. Hvis der opdages nogen skader på brændstofforbindelsen, udstødningen eller ledningerne til tændingen, må blæseren ikke anvendes, før den er blevet repareret.

**❗ VIGTIG**



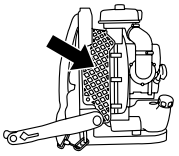
- **Inden maskinen startes, skal det altid kontrolleres, om der er efterladt noget, der kan blokere inde i spiralhuset og nettet. Sådanne blokeringer kan beskadige ventilatoren og spiralhuset og forårsage alvorlige personskader.**

**⚠ ADVARSEL**



- Se efter om den stødabsorberende gummiindfatning er blevet revnet eller skadet på anden måde. **Bemærk at undlader man at udskifte denne gummiindfatning, når den er revnet eller beskadiget, kan motoren blive løsnet fra stellet, mens der arbejdes, hvilket kan medføre alvorlige personskader.**
- Findes der revner, så sørg straks for at få den udskiftet.

**⚠ ADVARSEL**



- Stop motoren, inden påsætningsredskaber monteres eller fjernes, så der er mindre fare for at komme til skade fra kontakt med roterende dele. **Må ikke betjenes, uden at nettet er på plads.** Tændrørene skal altid frakobles, inden der udføres vedligeholdelse eller åbnes op til de bevægelige dele.

### SÅDAN BRUGES PRODUKTET

1. Kontrollér det arbejdsområde, hvorpå blæseren skal anvendes, og fjern eller tildæk alle værdifulde ting, der kan skades af lufttrykket eller udslyngede genstande.
2. For at reducere faren for tilskadekomst fra udslyngede genstande:

a) Hold øje med børn, kæledyr, åbne vinduer eller nyvaskede biler og sørg for at blæse affald sikkert væk.
b) Brug hele forlængeren til blæserens dyse, så luftstrømmen kan arbejde tæt på jorden.
c) Tillad ikke, at tilskuere opholder sig inden for arbejdsområdet.

d) Peg ikke med blaserens ror mod mennesker eller kaledyr.
e) Kontrollér altid, at intet affald er blevet blæst ind på andres ejendom.
f) Vær opmærksom på vindens retning, der må ikke arbejdes op imod vinden.

# ⚠ 5. For sikker brug

g) Peg aldrig med blaserens ror mod en aben flamme for at undga risikoen af at antande apparatet og forarsage skader pa dig selv eller beskadige omgivelserne.

3. For at minimere blæsertiden:
a) Anvend rive eller kost til at løsne affaldet med, før der blæses.
b) På støvede steder fugtes overfladerne en smule eller brug et påsætningsredskab, når der er vand til rådighed.
c) Spar på vandet ved at bruge motoriserede blæsere i stedet for vandslanger til mange plæne- og haveformål, inklusive til områder som rendestene, afskærmninger, patioer, verandaer og haver.

4. Rør aldrig ved tændrøret eller elledningen, mens motoren kører. Man kan muligvis få elektrisk stød.
5. Ror aldrig lyddamperen, tandroret eller andre metaldele pa motoren eller motordakslet, mens motoren er i gang eller umiddelbart efter slukning af motoren.
Metaldelene og motordakslet kommer op pa hoje temperaturer under betjeningen, og det kan resultere i alvorlige forbrandinger.
6. GØR RENT, efter der er brugt blæsere og andet udstyr! Bortskaf affaldet i affaldsbeholdere.

## VEDLIGEHOLDELSE

1. For at holde dit produkt i korrekt driftstilstand, skal der gennemføres vedligeholdelses- og kontrolprocesser med regelmæssige mellemrum.
2. Sørg altid for at standse motoren og løsne tændrøret, inden der udføres nogen form for vedligeholdelses- eller kontrolprocedurer.

**⚠ ADVARSEL**

**Metaldelene og motordakslet har hoje temperaturer umiddelbart efter standsning af motoren.**

3. Undersøg jævnligt blæseren for at se, om der er løse hægter og rustede eller beskadigede dele. **Vær især forsigtig omkring brændstofforbindelsen, lyddæmperen og ledningerne til tændingen.**
4. Alle slags motorreparationer, bortset fra dem, der beskrives i denne vejledning, skal udføres af kompetent servicepersonale. Forkert service på blæserens ventilator og lyddæmperen kan forårsage farlige svigt.
5. Når der udskiftes nogen anden del eller smøremiddel, skal man altid sørge for kun at bruge ZENOAH produkter, eller produkter som ZENOAH har godkendt til brug sammen med ZENOAH produktet.
6. Skal der udskiftes nogen del eller udføres vedligeholdelses- eller reparationsarbejde, som ikke er beskrevet i denne vejledning, bedes man kontakte en repræsentant fra nærmeste butik, som er autoriseret ZENOAH serviceforhandler, for at få assistance.
7. Anvend ikke noget tilbehør eller påsætningsredskab, der ikke har ZENOAH-mærket, og som anbefales til enheden.
8. Produktet må under ingen omstændigheder adskilles eller ændres på nogen måde. Hvis man gør det, kan produktet blive ødelagt, når der arbejder, eller det kan ikke længere fungere som det skal.

## TRANSPORT

- Dræn brændstof ud af brændstoftanken, inden blæseren skal transporteres eller opbevares.
- Fastgor apparatet omhyggeligt for at undga bevagelse, nar den transporteres.
- Et apparat, der modtager kraftige chok under transport og aflasning, kan fungere darligt.

## OPBEVARING

- Når blæseren skal opbevares, skal der vælges et sted inden døre uden fugtighed, og er uden for børns rækkevidde.

## BORTSKAFFELSE

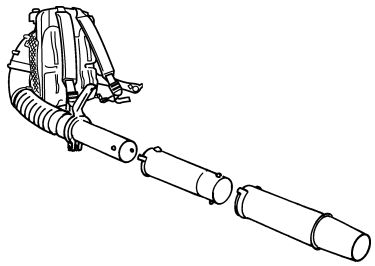
- Sørg for at overholde den stedlige lovgivning, når du bortskaffer maskinen, dens brændstof eller olie.

DK

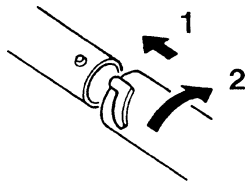
# 6. Klargøring

**BLÆSERRØR**

1. Saml blæseren og omdrejningsleddel med den fleksible slange. Klem begge ender af den fleksible slange solidt fast med de beslag, der følger med apparatet.



2. Få fremspringet og rillen på rørenes ender til at flugte ud for hinanden og drej så røret, til forbindelsen låser sig fast.

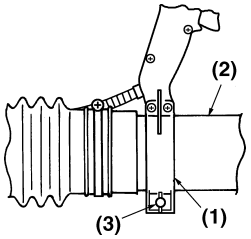



**BEMÆRK**

Der kan bruges en smule smøremiddel til at gøre det lettere at samle det fleksible rør med blæserens knæ.

**GASHÅNDTAG**

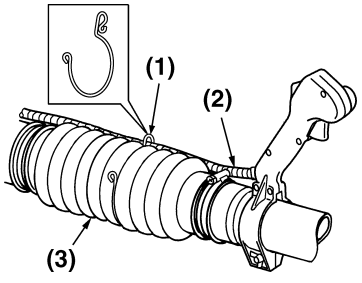
- Sæt klemmen op til drejetappen og spænd skruen på klemmen.




(1) Klemme
(2) Drejetap
(3) Skrue

**GASKABEL**

- Brug klemmen til at fastgøre det, der ligner en tandpastatube, som rummer gas- og el-kablet, til slangen




(1) Klemme
(2) Kabel
(3) Slange

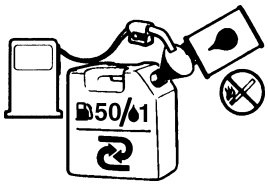
# 7. Brændstof

## ■ BRÆNDSTOF

**⚠ADVARSEL**

- **Benzin er meget brændbart. Undgå at ryge eller at bringe flammer eller gnister tæt på brændstoffet. Sørg for at stoppe motoren og lad den afkøle inden påfyldning. Find et udendørs åbent terræn til at tanke op og flyt mindst 3 m væk fra optankningsstedet, inden du starter motoren.**

- Zenoah motorer smøres med olie, der er specielt udformet til brug for luftkølede 2-takts benzinmotorer. Hvis der ikke kan fås Zenoah olie, skal du bruge en kvalitetsolie, der er tilføjet antioxidant, udtrykkeligt mærket til brug for luftkølede 2-taktsmotorer (JASO FC GRADE OIL eller ISO EGC GRADE).
- Brug ikke BIA eller TCW (2-takts vandkølingstype) blandet olie.




## ■ ANBEFALET BLANDINGSFORHOLD BENZIN 50 : OLIE 1

**<Ved brug af ZENOAHs originale olie>**

- **Udstødning af udblæsningsgas kontrolleres af de fundamentale motorparametre og -komponenter (f.eks. karburering, tændingsindstilling og indstilling af port åbning), uden tilsættelse af betydeligt maskinudstyr eller introduceres et inaktivt materiale under forbrændingen.**
- Disse motorer er certificerede til at køre på blyfri benzin.
- Sørg for at bruge benzin med et mindste oktantal på 89RON (USA/Canada: 87AL).
- Hvis du bruger benzin med et lavere oktantal end anvist, er der fare for, at motortemperaturen øges, og der kan efterfølgende opstå et motorproblem som f.eks. sammenbrænding af stemplet.
- Der anbefales blyfri benzin til at reducere luftforureningen for dit helbreds skyld og for miljøet.
- Benzin eller olie af dårlig kvalitet kan ødelægge motorens tætningsringe, brændstofledninger eller brændstoftank.

## ■ SÅDAN BLANDES BRÆNDSTOF

**❗VIGTIG**

- **Vær opmærksom på omrøringen.**

1. Afmål de mængder benzin og olie, der skal blandes.
2. Hæld noget af benzinen i en ren, godkendt brændstofbeholder.
3. Hæld al olien i og omrør godt.
4. Hæld resten af benzinen i og omrør igen i mindst et minut. Da nogle olier kan være svære at omrøre, afhængigt af olieingredienserne, er tilstrækkelig omrøring nødvendig for at motoren skal holde i lang tid. Vær påpasselig med, hvis omrøringen er utilstrækkelig, at der er en større fare for tidlig sammenbrænding af stemplet på grund af en unormalt mager blanding.
5. Indiker indholdet pa tankens yderside, sa det let kan identificeres. Undga at forveksle benzintanke eller andre tanke.

## ■ OPTANKNING AF ENHEDEN

1. Vrid af og fjern hætten til brændstoffet. Læg hætten et støvfrit sted.
2. Hæld brændstof i brændstoftanken op til 80% af den fulde kapacitet.
3. Spænd hætten til brændstoffet sikkert fast og tør eventuelt spildt brændstof op rundt om enheden.

**⚠ADVARSEL**

1. **Vælg et ubeklædt terræn til at tanke op.**
2. **Flyt mindst 3 meter væk fra optankningsstedet, inden du starter motoren.**
3. **Stop motoren, inden enheden tankes op igen. På det tidspunkt skal du være sikker på at omrøre den blandede benzin i beholderen tilstrækkeligt.**
4. **Ryg ikke eller placer varme genstande i narheden af brandstoffet.**

## ■ FOR DIN MOTORS LEVETID SKAL DU UNDGÅ:

1. BRÆNDSTOF UDEN OLIE (RÅ BENZIN) – Det vil meget hurtigt forårsage alvorlig ødelæggelse på de indre motordele.
2. DIESELOLIE – Det kan forårsage forurening af gummi- og/eller plasticdele og afbrydelse af motorsmøring.
3. OLIE TIL BRUG FOR 4-TAKTSMOTOR – Det kan forårsage tilsmudsning af tændrør, blokering af udstødningsport eller tilklæbning af stempelring.
4. **Blandingsbrændstoffer, som har ligget ubrugt i mindst en måned eller mere** kan tilstoppe karburatoren og resultere i, at motoren ikke virker ordentligt.
5. Hvis produktet skal opbevares over en lang periode, skal brændstoftanken renses, efter den er tømt. Dernæst skal motoren startes og karburatoren med det sammensatte brændstof tømmes.
6. Hvis den brugte beholder til blandingsolie skal skrottes, skal den kun skrottes på et autoriseret depotsted.

**BEMÆRK**

- Hvad angår detaljerne af kvalitetssikring, skal du læse beskrivelsen i afsnittet Begrænset garanti grundigt igennem. Desuden dækkes normalt slid og ændring i et produkt uden funktionel påvirkning ikke af garantien. Du skal også være påpasselig, at hvis anvendelsen, der er beskrevet i instruktionshåndbogen, ikke overholdes hvad angår blandingsbenzin etc., dækker garantien muligvis ikke.

DK

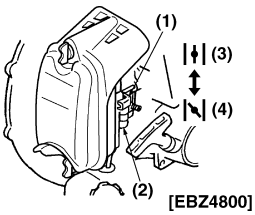
# 8. Betjening

## SÅDAN STARTES MOTOREN

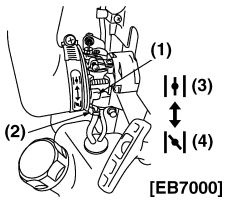
**VIGTIGT**

- **Undgå at betjene blæseren, mens det fleksible rør og omdrejningsled er frakoblet. Det mindsker afkølingsluften og kan beskadige motoren på grund af overophedning.**

1. Tryk på opspædningskuglen, indtil der strømmer brændstof ud i det gennemsigtige rør.
2. Når motoren er kølet, lukkes der for chokeren.



[EBZ4800]

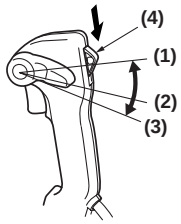


[EB7000]

(1) Chokerhåndtag
(2) Opspædningskugle
(3)ÅBEN
(4)LUK

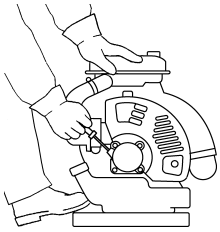
3. Indstil tændingskontakten på startpositionen.

(1) Fuld hastighed
(2) Ca. 1/3 åben
(3) Tomgang
(4) Tændingskontakt




4. Indstil gashåndtaget på 1/3 åben position.

5. Når der skal startes, holdes der godt fast på blæserens top med venstre hånd. Træk langsomt i starterens drejeknap, indtil du mærker, at den kobler ind, og træk så hurtigt og kraftigt i den.



**VIGTIGT**

- **Undgå at trække startsnoren helt så langt ud, som den kan gå, og lad startsnoren spole sig selv tilbage. Spol snoren langsomt tilbage. Derved forhindrer man, at starteren slides for hurtigt.**
- **Tillad ingen person at stå tæt på blæseren eller udstødningsåbningen.**

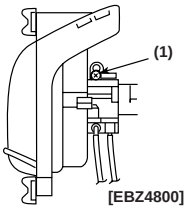
6. Så snart motoren kører, åbnes der gradvist for chokeren, hvis den var sat på lukket, og man lader motoren køre i tomgang i 1 minut, så den opvarmes.

**BEMÆRK**

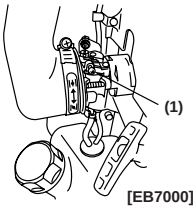
Hvis motoren efter flere forsøg nægter at starte, fordi der er for meget brændstof i den, åbnes der for chokeren, og der trækkes igen i snoren.

## SÅDAN JUSTERES TOMGANG

- Fabrikken har indstillet tomgangen til 2000 o/min. Hvis det er nødvendigt at justere tomgangshastigheden, skrues der på justeringsskruen øverst på karburatoren.



[EBZ4800]



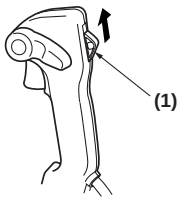
[EB7000]

(1) Skrue til tomgangsjustering

## SÅDAN STOPPES MOTOREN

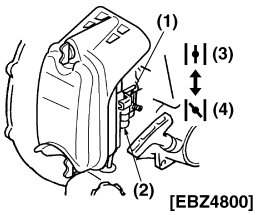
- Flyt gashåndtaget til tomgangsposition og indstil tændingskontakten på stop.

(1) Tændingskontakt

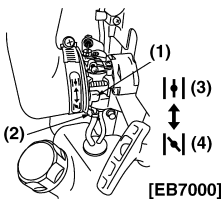



**BEMÆRK**

Hvis motoren ikke standser, når tændingskontakten sættes på stop, så luk chokerhåndtaget og stands motoren.
I så tilfælde skal maskinen repareres ved den nærmeste serviceforhandler.



[EBZ4800]



[EB7000]

(1) Chokerhåndtag
(2) Opspædningskugle
(3) ÅBEN
(4) LUK

# 9. Vedligeholdelse

**Vedligeholdelse, udskiftning eller reparation af emissionsreguleringsanordning og -systemer kan udføres af enhver reparationsvirksomhed eller person, som kan reparere motorer, der ikke er til køretøjer.**

| System/komponent | | Procedure | Daglig eller før brug | Efter hver 25 timer | Efter hver 50 timer | Efter hver 100 timer |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Luftfilter | Forfilter | Inspiceres/renses | ✔ | | | |
| Luftfilter | Papirfilter | Inspiceres/udskiftes | | | ✔ | |
| Brændstoflækager | | Inspiceres/udskiftes | ✔ | | | |
| Brændstoffilter | | Inspiceres/udskiftes | ✔ | ✔ | | |
| Brændstofforbindelse | | Inspiceres/renses | ✔ | | | |
| Tændrør | | Inspiceres/renses | | ✔ | | |
| Lyddæmper | | Inspiceres/renses | ✔ | | | |
| Lyddæmpers gniststandser | | Inspiceres/renses | | | ✔ | |
| Kølesystem | | Inspiceres/renses | ✔ | | | |
| Skruer/møtrikker/bolte | | Strammes | ✔ | | | |
| Udstødningscylinders åbning | | Inspiceres/renses | | | | ✔ |

**⚠ ADVARSEL**

**Vær sikker på, at motoren er standset og afkølet, inden der udføres nogen reparation på blæseren. Berøring med den roterende blæserventilator eller den varme lyddæmper kan medføre personskader.**

### LUFTRENSER

- Blaseren ma ikke betjenes uden luftfilter eller med et misformet filterelement, fordi ufiltreret stovet luft vil hurtigt kunne odelagge motoren.
- **Kontroller luftrenseren inden brug.** Et tilstoppet luftfilter kan foroge forbruget af brandstof samtidig med, at det reducerer motorkraften.

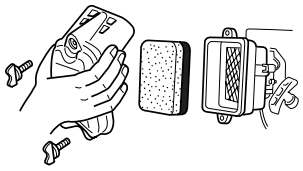
**[EB7000]**

- Rengor aldrig et papirfilter ved at sla pa det med eller mod en anden genstand. Filtret kan beskadiges og den deraf opstaede stovforurening kan formindske motorens ydeevne.

### RENGØRING AF LUFTFILTER:

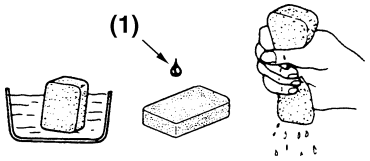
**[EBZ4800]**

1. Fjern luftfilterdækslet ved at trække krogen i bund og tage filterelementet ud.
2. Brug et neutralt rengøringsmiddel og varmt vand til at rengøre filterelementet. Efter rengøring lufttør elementet helt og fugt med en lille smule af 2-takts motorolie.



**BEMÆRK**

- Anvend ikke 4-takts motorolie, da det kan beskadige elementet.
- Brug ikke benzinblandinger. Denne type af benzin indeholder ikke meget olie, så elementet bliver tørt efter nogle få timers tid.

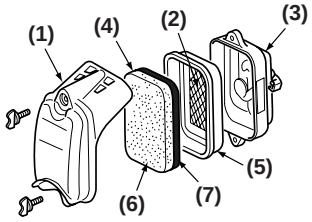



(1) 2-takts motorolie

**BEMÆRK**

Dyp filterelementet i noget 2-takts motorolie. Pres elementet for at fjerne overskudsolien, så det det vejer 2 til 3 gange mere end det tørre element.

3. Sæt filterelementet i pakningen med den gule side ud mod dækslet. Indsæt pakning i luftrenserens hoveddel. Spænd dækslet fast med 2 skruer.




(1)Renser til dæksel
(2)Skærm
(3)Renser til hoveddelen
(4)Element
(5)Pakning
(6)Gul
(7)Sort

**BEMÆRK**

- Sørg for, at skærmen er sat sikkert på pakningen. Sæt det fast, hvis det er løst.
- Utilstrækkelig fastspænding af skruer kan være årsag til, at dækslet falder af og lukker utilstrækkeligt.
- Der bør vises påpasselighed med filterelementets retning. Ukorrekt retning af elementet kan resultere i, at elementet fungerer dårligt.

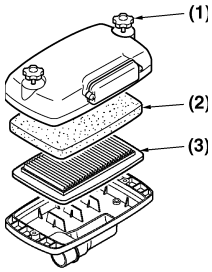
**! VIGTIGT**

Sæt filterelementet i pakningen med den gule side ud mod dækslet. Indsæt pakningen i luftrenserens hoveddel. Spænd dækslet fast med 2 skruer.

# 9. Vedligeholdelse

**[EB7000]**

1. De 2 rundbolte løsnes, og luftrenserens dæksel tages af. Dernæst fjernes det forfilter, der sidder ind i luftrenserens dæksel.
2. Vask forfilteret i frisk rengøringsopløsning, der ikke er brandfarlig, f.eks. varmt sæbevand, hvorefter det tørres. (Rengør luftfilteret 1 gang om ugen)




(1) Rundbolt
(2) Forfilter
(3) Papirfilter

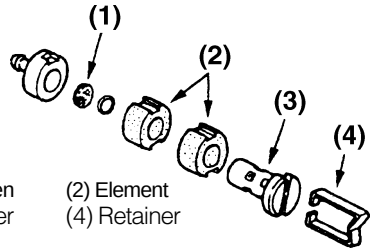
3. Udskift papirfilteret med et nyt, hvis det er blevet forurenet.

**⚠ ADVARSEL**

- **Dette forfilter er en tør type.**
- **Vask aldrig forfilteret i olieholdig rengøringsopløsning.**
- **Rengor aldrig et papirfilter ved at sla pa det.**

**BRÆNDSTOFFILTER**

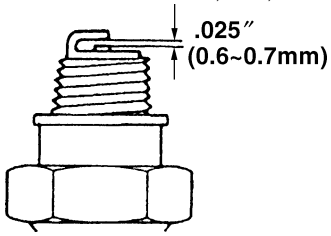
- Med tilstoppet brændstoffilter accelererer motoren muligvis dårligt. Se jævnligt efter, om det er tilstoppet med snavs. Filteret kan tages ud af åbningen til brændstofpåfyldning ved hjælp af en lille stålkrog. Adskil filtersamlingen fra brændstofrøret og løsn holdeklemmen, så den adskilles. Komponenterne renses med benzin.




((1) Screen (2) Element
(3) Holder (4) Retainer

**TÆNDRØR**

- Kulaflejringer kan sætte sig på tændrørets gnistdannende ende, når det bruges en del. De fjernes, og tændrøret undersøges efter hver 25 timer, og elektroderne renses med en stålbørste, når det er påkrævet. Tændrørets afstand skal indstilles til 0,6 - 0,7 mm (,025")




- Tændrørsfabrikanter anbefaler, at tændrøret udskiftes 2 gange årligt, så man undgår, at tændrøret pludselig svigter midt i en opgave.

**UDSKIFTNINGSRORET**

EBZ4800: NGK CMR7H / CHAMPION RZ7C
EB7000 : CHAMPION RCJ6Y

**❗ VIGTIGT**

- Bemærk at brug af nogen andet tændrør end det anførte, kan medføre, at motoren ikke fungerer som den skal, eller at motoren overophedes og dermed skades.
- For at montere tændrøret, drejes det, indtil det er fingerstramt, dernæst drejes der en kvart omgang mere med en topnøgle.

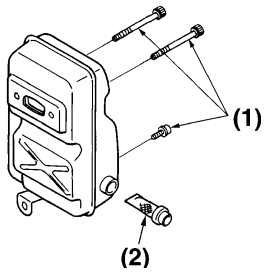
**LYDDÆMPER**

**⚠ ADVARSEL**

- Undersøg regelmæssigt lyddæmperen for løse spænder, eventuelle skader eller korrosion. Ses der nogen som helst tegn på, at udstødningen lækker, må blæseren ikke bruges og skal straks repareres.
- **Bemærk at motoren kan blive antændt, hvis det ikke gøres.**

**❗ VIGTIGT**

- Kontroller altid, om lyddamperen er ordentligt fastgjort med tre skuer til cylinderen og krumtaphuset inden pabegyndelse af betjening. (Fastspandingskraft : 8~12 N·m)
- Sorg ogsa for, at gnistskarm og spreder er ordentligt fastspandt med fire bolte (Fastspandingskraft : 2~3 N·m)
- Ogsa hvis blot en af de syv bolte er los, kan det resultere i, at der gar ild i maskinen.




(1) Bolt
(2) Gnistskarm

**GNISTSTANDSER**

- Lyddæmperen er udstyret med en gniststandser, der forhindrer glødende kul fra at flyve ud af udstødningsåbningen. Efterses og renses jævnligt med en stålbørste, når det er påkrævet. I staten Californien kræver loven (afsnit 4442 i Californiens lov for offentlige ressourcer), at der sættes en gniststandser på, når et benzindrevet værktøj anvendes på uopdyrket jord med skov, buskads eller græs.

**🕮 BEMÆRK**

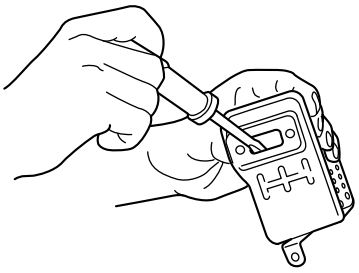
**[EBZ4800]**

Indsæt gniststandseren i røret og luk den stramt med klemmen.

# 9. Vedligeholdelse

### PROCEDURER, DER SKAL UDFØRES EFTER HVER 100 TIMERS BRUG

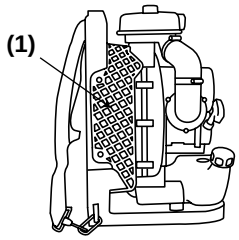
1. Tag lyddæmperen af, stik skruetrækkeren ind i udstrømningsåbningen og aftør eventuel kulbelægning. Aftør samtidig al kulbelægning på lyddæmperens udstødningsåbning og udstødningscylinderens åbning.
2. Tilspænd alle skruer, bolte og beslag.



### NET PÅ LUFTINDTAG

**! VIGTIGT**

- Blæseluften indsuges via luftindtagets net. Når luftstrømningen bliver mindre, mens der arbejdes, skal motoren standses og luftindtagets net undersøges for eventuelle blokeringer.
- Bemærk at motoren kan blive overophedet og skadet, hvis sådanne blokeringer ikke fjernes




(1) Net

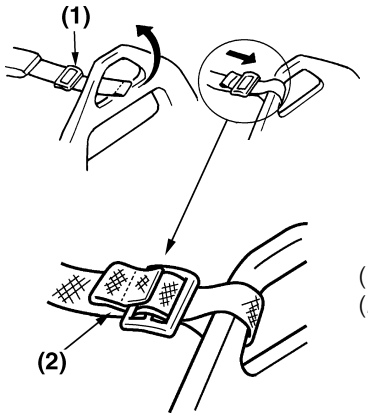
**⚠ ADVARSEL**

**Anvend aldrig blæseren uden påsat net. Kontrollér hver gang før brug, at nettet sidder som det skal og er uden nogen som helst skader.**

### SKULDERSTROP

Hvis skulderstroppen er beskadiget, kan den ga itu under anvendelse, hvilket resulterer i, at produktet tabes og kan forarsage personskade. Folg vejledningerne herunder til udskiftning af skulderstroppen med en ny.

1. Før den øverste ende af stroppen gemmen ophængningen med den SLAPPE SIDE UD AF.
2. Før stroppens endestykke gennem ringen på stroppen, og skub derefter ringen så tæt så mulig mod ophængningen .




(1)Ring
(2)Slappe side

**⚠ ADVARSEL**

- **Klappen på enden af stroppen fungerer som en stopper. Installer aldrig stroppen med den slappe side indad, ellers kan apparatet falde ned under betjening, hvilket vil kunne resultere i kvæstelser på benytteren og/eller skader på apparatet.**
- **Anvend ikke en flydende type lim, der bruges til af fastgore plastikkomponenter, til lasning af skruer pa skruerne eller boltene. Bindingsstyrken pa den type lim kan forarsage revner i plastikken og ende med at ga i stykker.**

# 10. Opbevaring

### FØR BLÆSEREN OPBEVARES:

1. Dræn brændstof ud af tanken og tryk på opspædningskuglen til den tømmes for brændstof.
2. Fjern tændrøret og hæld en skefuld 2-takts olie ind i cylinderen. Drej motoren rundt flere gange og montér tændrøret.
3. Opbevar maskinen på et tørt, støvfrit sted – uden for børns rækkevidde.



# 11. Bortskaffelse

Sørg for at overholde den stedlige lovgivning, når du bortskaffer maskinen, dens brændstof eller olie.

# 12. Fejlfindingsvejledning

Tilfælde 1. Startsvigt

| CHECK | | SANDSYNLIG ÅRSAG | | HANDLING |
|---|---|---|---|---|
| benzintank | → | forkert brændstof | → | tøm den og brug korrekt brændstof |
| brændstoffilter | → | brændstoffilteret er tilstoppet | → | rengør filteret |
| karburatorens justeringsskrue | → | indstillet udenfor justeringsomfanget | → | indstil den indenfor det normale omfang |
| gnister (ingen gnister) | → | tændrøret er snavset/vådt | → | rengør/tørring |
| | → | tændrørsafstanden er forkert | → | justeres (MELLEMRUM: 0,6 ~ 0,7 mm) |
| tændrør | → | frakoblet | → | spænd tændrøret |

Tilfælde 2. Motoren starter men stopper snart igen/er svær at genstarte

| CHECK | | SANDSYNLIG ÅRSAG | | HANDLING |
|---|---|---|---|---|
| benzintank | → | forkert eller gammelt brændstof | → | tøm tanken og påfyld korrekt brændstof |
| karburatorens justeringsskrue | → | indstillet udenfor justeringsomfanget | → | indstil den indenfor det normale omfang |
| lyddæmper, cylinder (udstødningsport) | → | sodaflejringer | → | rengør |
| luftfilter | → | tilstoppet med støv | → | vask |
| cylinderribbe, ventilatorhus | → | tilstoppet med støv | → | rengør |

Hvis din maskine har brug for yderligere service, tag venligst kontakt med det nærmeste ZENOAH servicecenter.

# Begrænset garanti

Hvis der skulle opstå nogen fejl på produktet under normal betjening inden for garantiperioden, vil den fejlbehæftede del blive erstattet eller repareret uden beregning af en ZENOAH autoriseret forhandler.

GARANTI PERIODE: 1 år (6 måneder hvis det er til professionel brug, og 30 dage hvis det er til udlejningsformål) fra den oprindelige købsdato.

KØBEREN SKAL AFHOLDE OMKOSTNINGER TIL AT TRANSPORTERE ENHEDEN TIL OG FRA ZENOAH FORHANDLEREN.

KØBEREN VIL IKKE BLIVE OPKRÆVET FOR FEJLFINDINGSARBEJDE, DER FØRER TIL AT PÅVISE, AT EN GARANTERET DEL ER FEJLBEHÆFTET, HVIS FEJLFINDINGSARBEJDET UDFØRES HOS ZENOAH FORHANDLEREN.

KØBEREN ELLER EJEREN ER ANSVARLIG FOR, AT DEN KRÆVEDE VEDLIGEHOLDELSE UDFØRES SOM DEFINERET AF PRODUCENTEN I BRUGERHÅNDBOGEN.

ENHVER GARANTERET DEL, SOM IKKE ER KLASSIFICERET TIL AT BLIVE UDSKIFTET SOM NØDVENDIG VEDLIGEHOLDELSE, ELLER SOM KUN ER KLASSIFICERET TIL REGELMÆSSIG KONTROL I RETNING AF REPARATION ELLER "UDSKIFTNING EFTER BEHOV" ER GARANTERET I GARANTIPERIODEN. ENHVER GARANTERET DEL, SOM ER KLASSIFICERET TIL AT BLIVE UDSKIFTET SOM NØDVENDIG VEDLIGEHOLDELSE, ER GARANTERET I TIDSPERIODEN OP TIL DET FØRST PLANLAGTE UDSKIFTNINGSPUNKT FOR DEN DEL.

ENHVER UDSKIFTNINGSDEL, SOM ER TILSVARENDE I YDELSE OG HOLDBARHED, KAN BRUGES I IKKE-GARANTI VEDLIGEHOLDELSE ELLER REPARATIONER, OG VIL IKKE REDUCERE FIRMAETS GARANTIPLIGT.

FIRMAET ER ERSTATNINGSPLIGTIGT FOR SKADER PÅ ANDRE MOTORKOMPONENTER, HVIS DE ER FORÅRSAGET AF FEJL PÅ GARANTEREDE DELE, DER STADIG ER UNDER GARANTI.

**GARANTIEN GÆLDER IKKE FOR** DE ENHEDER, SOM ER BLEVET BESKADIGET PGA. FORSØMMELIGHED I INSTRUKTIONEN, DER ER OPLISTET I BETJENINGSVEJLEDNINGEN OMKRING RIGTIG BRUG OG VEDLIGHOLDELSE AF ENHEDERNE: UHELD, MISBRUG, ÆNDRING, FORKERT SMØRING, BRUG AF ANDRE DELE ELLER TILBEHØRSDELE END DE AF FIRMAET ANGIVNE, ELLER ANDRE ÅRSAGER, DER ER UDEN FOR FIRMAETS KONTROL.

**DENNE GARANTI DÆKKER IKKE** DE DELE, DER ER UDSKIFTET PGA. SLID ELLER HARMLØSE ÆNDRINGER I DERES FREMTRÆDEN.

**DER ER IKKE ANDRE UDTRYKKELIGE GARANTIER.**

**UNDERFORSTÅEDE GARANTIER** INKLUSIVE DE HANDELSMÆSSIGE OG DEM MED EGNETHED TIL EN BESTEMT ANVENDELSE **ER BEGRÆNSET** TIL TO (2) ÅRS HJEMMEBRUG [ET (1) ÅR FOR ENHVER ANDEN ANVENDELSE] FRA DEN OPRINDELIGE LEVERINGSDATO.

**ERSTATNINGSANSVAR SOM FØLGE AF UHELD ELLER FØLGESKADER UNDER ENHVER OG ALLE GARANTIER ER IKKE OMFATTET.**

HVIS DU ØNSKER YDERLIGERE INFORMATIONER, SKAL DU RINGE TIL DIT NÆRMESTE SERVICECENTER, ELLER INSPICERE ZENOAH WEBSITE http://www.zenoah.net